

# Une visite chez Sicard

Au cours du mois de février, le Comité du Commerce de La Chambre de Commerce des Jeunes, comitédont M. Théo. Desmarais est président, avait organisé une intéressante visite de l'usine Sicard, située rue Bennett près de la rue Ontario.

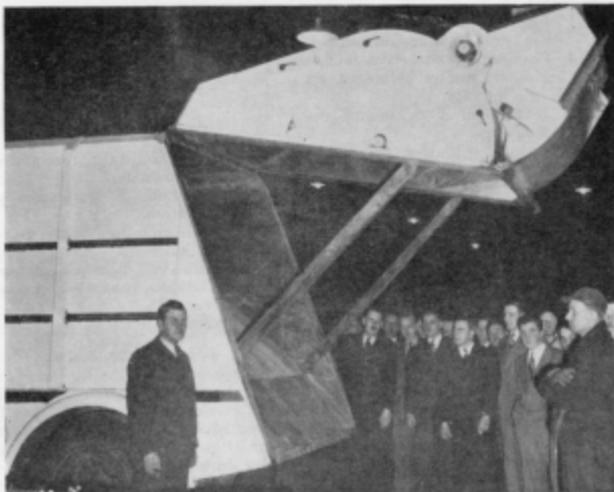


MM. Irénée Sicard et Théo Desmarais.

M. G. Lecourt, gérant-général de la maison Omer DeSerres s'était déplacé à cette occasion.

Nous avons déjà eu l'occasion dans ces pages, de parler de cette puissante entreprise canadienne-française, qui doit la plus grande partie de son essor à l'esprit inventif et entreprenant de son fondateur M. Jos. Sicard. C'est d'ailleurs encore lui, assisté de son fils Irénée, qui dirige les destinées de la compagnie.

Au cours de la visite, qui réunisnit plus de 125 membres de la Chambre, tous eurent le plaisir d'admirer le magnifique équipement dont dispose l'entreprise des MM. Sicard;



La vanne automatique pour déchets, un bel apport à l'hygiène.

sans parler du non moins magnifique équipement qu'ils fabriquent et dont le plus connu est sans contredit l'impressionnante souffleuse, grâce à laquelle les rues et les routes peuvent être pratiquement aussi bien entretenues l'hiver que l'été.

Les camions-vannes servant aux déchets furent aussi très admirés des visiteurs. C'est incontestablement là un moyen rapide et hygiénique d'exécuter une tâche qui auparavant était des plus rebutantes.

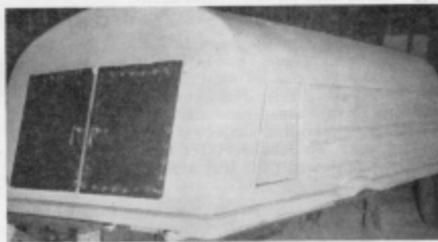
Après la visite, l'on assista à la projection de vues animées en couleurs, montrant les divers équipe-

ments à l'oeuvre. A la demande du président du Comité, M. Irénée Sicard voulut bien dire quelques mots. Il se montra particulièrement fier de ce que, après les formidables chutes de neige qui paralysèrent complètement la ville de Buffalo, c'est à Sicard que l'on ait fait appel, lorsque certaines autres machines se furent avérées inadéquates.

Des rafraîchissements furent servis sur la fin de la soirée, et chacun repartit chez lui, enrichi de nouvelles connaissances et heureux d'avoir eu l'occasion de serrer la main à l'un de nos compatriotes qui nous font le plus honneur.



Vue de quelques ouvriers au travail.



Un arrosoir bientôt prêt au travail.

## A visit at Sicard

During February, the Commercial Committee of the Chamber of Commerce of Young people, committee of which Mr. Theo Desmarais is president, had organized an interesting visit of the Sicard factory, situated on Bennett street close to Ontario street. Mr. G. Lecourt, manager-general of the house Omer DeSerres had moved on this occasion.

We already had the occasion in these pages to speak of this powerful French-Canadian company, which owes most of its rise to the inventive spirit and undertaking of founder Mr. Jos. Sicard. He still directs the destinies of the company, with the assistance of his son Irene.

During the visit, which joined together more than 125 members, all were pleased to admire the splendid equipment available from the enterprise Misters. Sicard; without speaking about the not less splendid equipment than they manufacture and of which best known is indisputably the impressive [snow] blower, with which the roads can be practically as well maintained in the winter as the summer.

The truck-valves being used for waste also were very admired visitors. It is incontestably there average a rapid and hygienic to carry out a task which before was more rejecting

After the visit, we attended an animated color projection, showing the various equipment at work. At the request of the president of the Committee, Mr. Irene Sicard wanted to say some words as well. With particular pride it was shown that after the formidable snowfall which paralyzed the city of Buffalo completely, only Sicard machines had proven to be adequate.

Refreshments were served at the end of the evening, and each one set out again for his home, enriched by new knowledge and happy to have had the occasion to shake the hand one of our compatriots, has who has made us proud.

Sanivan photo caption:

The self-closing valve for waste, a beautiful contribution with hygiene.